INDEX FOR 2011

ARTICLES

ALTPETER-JONES, KATJA, When Wealth Was Good and Poverty Sin: Profit, Greed, Generosity, and the Creation of the Noble Merchant in Konrad Fleck's *Flôre und Blanscheflûr* 1

ASHE, LAURA, *Mutatio dexteræ Excelsi*: Narratives of Transformation after the Conquest 141

DROUT, MICHAEL D. C., MICHAEL J. KAHN, MARK D. LEBLANC, and CHRISTINA NELSON, Of Dendrogrammatology: Lexomic Methods for Analyzing Relationships Among Old English Poems 301

GIANCARLO, MATTHEW, Troubling the New Constitutionalism: Politices, Penitence, and the Dilemma of Dread in the Digby Poems 78

GODDEN, MALCOLM, Prologues and Epilogues in the Old English *Pastoral Care*, and their Carolingian Models 441

HANNA, RALPH, The Matter of Fulk: Romance and History in the Marches 337

HARTMAN, MEGAN E., A Drawn-Out Beheading: Sty Theme, and Hypermetricity in the Old English *Judith* 421

HOSTETTER, AARON, Food, Sovereignty, and Social Order in *Havelok the Dane* 53

JAKOBSSON, ÁRMANN, Vampires and Watchmen: Categorizing the Mediaeval Icelandic Undead 281

LEXTON, RUTH, Kingship in Malory's *Morte Darthur* 173

LIM, GARY, In the Name of the (Dead) Father: Reading Fathers and Sons in *Havelok the Dane*, *King Horn*, and *Bevis of Hampton* 22

MEES, BERNARD, Socio-cultural Theory and the *leub* Inscriptions 474

PALTI, KATHLEEN, Singing Women: Lullabies and Carols in Medieval England 359

TROKHIMENKO, OLGA V., "And All Her Power Forsook Her": Female Bodies and Speech in the Middle High German Tristan-Continuations 202

WARREN, MICHELLE R., Translating English Literary History 489

Journal of English and Germanic Philology—October

© 2011 by the Board of Trustees of the University of Illinois

REVIEWS

Aedificia Nova: Studies in Honor of Rosemary Cramp. Edited by Catherine E. Karkov and Helen Damico — LILLA KOPÁR 237
AERS, DAVID, Salvation and Sin: Augustine, Langland, and Fourteenth-Century Theology — R. JAMES GOLDSTEIN 259
Alexanders Saga: AM 519a 4° in the Arnamagnæan Collection, Copenhagen. Edited by Andrea de Leeuw van Weenen — KIRSTEN WOLF 276
Anchoress and Abbess in Ninth-Century Saxony: The *Lives* of Liutbirga of Wendhausen and Hathumoda of Gandersheim. Translated by Frederick S. Paxton — SIBYLLE JEFFERIS 267
ANDERSEN, MERETE GEERT, Katalog over AM Accessoria 7. De latinske fragmenter — KIRSTEN WOLF 550
Anglo-Saxon Books and Their Readers: Essays in Celebration of Helmut Gneuss's *Handlist of Anglo-Saxon Manuscripts*. Edited by Thomas N. Hall and Donald Scragg — TERESA WEBBER 235
ASHURST, DAVID, The Ethics of Empire in the Saga of Alexander the Great — MARIANNE KALINKE 279
Aspects of Power and Authority in the Middle Ages. Edited by Brenda Bolton and Christine Meek — PAULINE STAFFORD 229
BARR, BETH, The Pastoral Care of Women in Late Medieval England — SUSAN POWELL 414
Byrhtferth of Ramsey: The Lives of St Oswald and St Ecgwine. Edited and translated by Michael Lapidge — BARBARA YORKE 241
Chaucer's *Monk's Tale* and *Nun's Priest's Tale*: An Annotated Bibliography 1900 to 2000. Edited by Peter Goodall — MARK ALLEN 542
Codex Ashmole 61: A Compilation of Popular Middle English Verse. Edited by George Shuffelton — PATRICK J. HORNER 134
A Companion to Medieval Popular Romance. Edited by Raluca L. Radulescu and Cory James Rushton — HELEN COOPER 126
A Companion to the History of the English Language. Edited by Haruko Momma and Michael Matto — ANATOLY LIBERMAN 117
DAVIS, KATHLEEN, Periodization and Sovereignty: How Ideas of Feudalism and Secularization Govern the Politics of Time — KAREN LOUISE JOLLY 405

Der Codex Vindobonensis 2681 aus dem bayerischen Kloster Wessobrunn um 1100. Diplomatische Texausgabe der Wiener Notker Psalmen, Cantica, Wessobrunner Predigten und katechetischen Denkmäler. Mit Kondordanzen und Wortlisten auf einer CD. Edited by Evelyn Scherabon Firchow with Richard Louis Hotchkiss REGINE FROSCHAUER 400

Der mittelalterliche Tristan-Stoff in Skandinavien. Einführung–Texte in Übersetzung–Bibliographie. Edited by Heiko Uecker MARIANNE KALINKE 109

The Digby Poems: A New Edition of the Lyrics. Edited by Helen Barr WENDY SCASE 136

DIVJAK, ALENKA, Studies in the Traditions of *Kirialax saga* MARIANNE KALINKE 112

Early Medieval Studies in Memory of Patrick Wormald. Edited by Stephen Baxter, Catherine E. Karkov, Janet L. Nelson, and David Pelteret MECHTHILD GRETSCH 119

Engaging with Nature: Essays on the Natural World in Medieval and Early Modern Europe. Edited by Barbara A. Hanawalt and Lisa J. Kiser KARL STEEL 123

English Saints in the Medieval Liturgies of Scandinavian Churches. Edited by John Toy KIRSTEN WOLF 383

FOERSTER, THOMAS, Vergleich und Identität: Selbst- und Fremddeutung im Norden des hochmittelalterlichen Europa JENNY JOCHENS 389

Fornaldarsagaerne: Myter og virkelighed. Studier i de oldislandske *fornaldarsögur Norðurlanda*. Edited by Agneta Ney, Ármann Jakobsson, and Annette Lassen MERRILL KAPLAN 391

The Grail, the Quest, and the World of Arthur. Edited by Norris J. Lacy ROSEMARIE MCGERR 252

HARTL, INGRID, Das Feindbild der Kreuzzugslyrik: Das Aufeinandertreffen von Christen und Muslimen MARIA DOBOZY 269

HEFFERNAN, CAROL FALVO, Comedy in Chaucer and Boccaccio FREDERICK M. BIGGS 409

HOLTON, AMANDA, The Sources of Chaucer's Poetics MARIANNE BOERCH 255

HUTTON, RONALD, Blood and Mistletoe: The History of the Druids in Britain DÁITHÍ Ó HÓGÁIN 231

JÓN MA. ÁSGEIRSSON, and ÞÓRÐUR INGI GUÐJÓNSSON, Frá Sýrlandi til Íslands: Arfur Tómasar postula MARGARET CORMACK 275

KAEUPER, RICHARD W., Holy Warriors: The Religious Ideology of Chivalry DAVID CROUCH 540

KELLETT, RACHEL E., Single Combat and Warfare in German Literature of the High Middle Ages: Stricker's *Karl der Große* and *Daniel von dem Blühenden Tal* JON SHERMAN 114
KNAPP, PEGGY A., Chaucerian Aesthetics MARIANNE BOERCH 255
KNIGHT, STEPHEN, Merlin: Knowledge and Power through the Ages RALUCA L. RADULESCU 528
KOLVE, V. A., Telling Images: Chaucer and the Imagery of Narrative II ALCUIN BLAMIRES 407
LACEY, HELEN, The Royal Pardon: Access to Mercy in Fourteenth-Century England MATTHEW GIANCARLO 128
Language and Culture in Medieval Britain: The French of England c. 1100-c. 1500. Edited by Jocelyn Wogan-Browne with Carolyn Collette, Maryanne Kowaleski, Linne Mooney, Ad Putter, and David Trotter KRISTEN M. FIGG 534
MALMROS, RIKKE, Vikingernes syn på militær og samfund: Belyst gennem skjaldenes fyrstedigtning MARTIN CHASE 387
MARTINI, THORSTEN W. D., Facetten literarischer Zorndarstellungen. Analysen ausgewählter Texte der mittelalterlichen Epik des 12. und 13. Jahrhunderts unter Berücksichtigung der Gattungsfrage HILDEGARD ELISABETH KELLER 551
Masculinities and Femininities in the Middle Ages and Renaissance. Edited by Frederick Kiefer MARY DOCKRAY-MILLER 526
MCNAMER, SARAH, Affective Meditation and the Invention of Medieval Compassion BARBARA NEWMAN 523
Medieval Domesticity: Home, Housing and Household in Medieval England. Edited by Maryanne Kowaleski and P. J. P. Goldberg EVE SALISBURY 243
Medieval Petitions: Grace and Grievance. Edited by W. Mark Ormrod, Gwilym Dodd, and Anthony Musson NICHOLAS VINCENT 537
The Middle English Text of *The Art of Hunting* by William Twiti. Edited by David Scott-McNab JOHN B. FRIEDMAN 545
MILLET, VIKTOR, Germanische Heldendichtung im Mittelalter: Eine Einführung ANATOLY LIBERMAN 108
MOSHÖVEL, ANDREA, Wîplich man: Formen und Funktionen von 'Effemination' in deutschprachigen Erzähltexten des 13. Jahrhunderts KARINA MARIE ASH 553
MÜLLER, JAN-DIRK, Höfische Kompromisse: Acht Kapitel zur höfischen Epik MARKUS STOCK 271

NEAL, DEREK G., The Masculine Self in Late Medieval England
STEVEN F. KRUGER 262

NIEVERGELT, ANDREAS, Althochdeutsch in Runenschrift: Geheimschriftliche volkssprachige Griffelglossen
VALENTINE A. PAKIS 265

Notker der Deutsche von St. Gallen. Althochdeutscher und lateinischer Index zu den Übersetzungen von Aristoteles' *De interpretatione* und *Categoriae*, Martianus Capellas *De nuptiis Philologiae et Mercurii* und Boethius' *De consolatione Philosophiae.* Volume I: Lateinischer Wortindex. Volume II: Althochdeutscher Wortindex. Edited by Evelyn Scherabon Firchow with Sabine Heidi Walther and Richard Hotchkiss REGINE FROSCHAUER 396

PATTERSON, LEE, Acts of Recognition: Essays on Medieval Culture
DEREK PEARSALL 518

Poetry from the Kings' Sagas 2: From c. 1035 to 1300. Edited by Kari Ellen Gade ANATOLY LIBERMAN 105

The Post-Historical Middle Ages. Edited by Elizabeth Scala and Sylvia Federico RICHARD UTZ 520

Richard Rolle: Uncollected Prose and Verse with Related Northern Texts. Edited by Ralph Hanna NICHOLAS WATSON 131

RUBIN, MIRI, Mother of God: A History of the Virgin Mary
ANNEMARIE WEYL CARR 531

SANDS, TRACEY R., The Company She Keeps: The Medieval Swedish Cult of Saint Katherine of Alexandria and Its Transformations
KIRSTEN WOLF 384

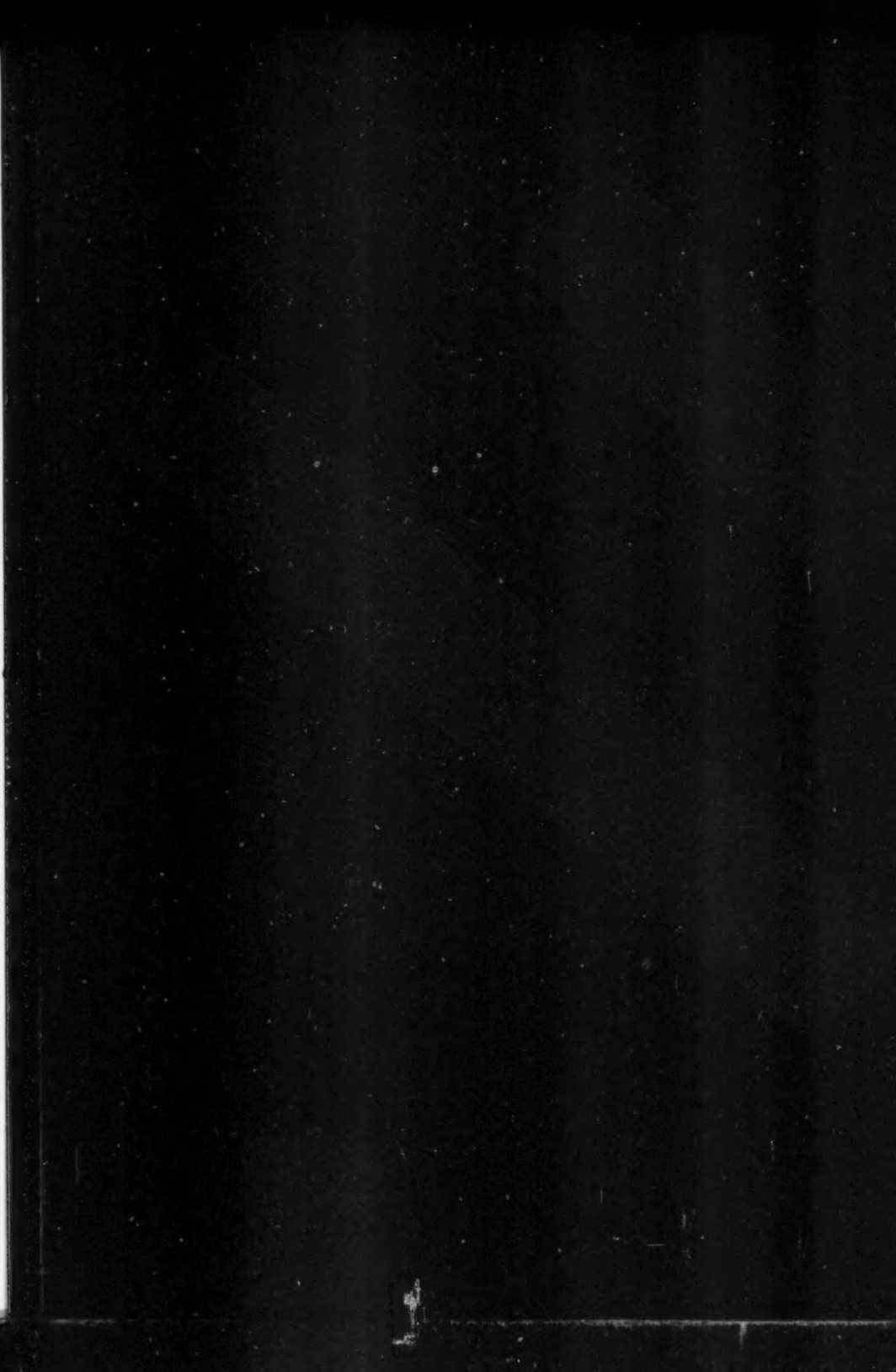
SCHÄFER-HARTMANN, GÜNTER, Literaturgeschichte als wahre Geschichte: Mittelalterrezeption in der deutschen Literaturgeschichtsschreibung des 19. Jahrhunderts und politische Instrumentalisierung des Mittelalters durch Preußen ANDREA GRAFESTÄTTER 116

SCHUHMAN, MARTIN, Reden und Erzählen: Figurenrede in Wolframs *Parzival* und *Titurel* SCOTT E. PINCIKOWSKI 402

Shakespeare and the Middle Ages. Edited by Curtis Perry and John Watkins CLARE R. KINNEY 547

St Edmund, King and Martyr: Changing Images of a Medieval Saint. Edited by Anthony Bale LESLEY ALLEN 247

SUMMIT, JENNIFER, Memory's Library: Medieval Books in Early Modern England JAMES KEARNEY 417

Through a Classical Eye: Transcultural and Transhistorical Visions in Medieval English, Italian, and Latin Literature in Honour of Winthrop Wetherbee. Edited by Andrew Galloway and R. F. Yeager DANIEL J. RANSOM 516

Tiodielis saga. Edited by Tove Hovn Ohlsso MARIANNE KALINKE 394
TRILLING, RENÉE R., The Aesthetics of Nostalgia: Historical Representation in Old English Verse THOMAS A. BREDEHOFT 532
WATERS, CLAIRE M., Virgins and Scholars: A Fifteenth-Century Compilation of the Lives of John the Baptist, John the Evangelist, Jerome, and Katherine of Alexandria KAREN A. WINSTEAD 138
WENZEL, HORST, Spiegelungen. Zur Kultur der Visualität im Mittelalter ALISON BERINGER 273
WESTERHOF, DANIELLE, Death and the Noble Body in Medieval England MEGAN CASSIDY-WELCH 245
What Nature Does Not Teach: Didactic Literature in the Medieval and Early-Modern Periods. Edited by Juanita Feros Ruys MOIRA FITZGIBBONS 250
William Caxton: *The Game* and *Playe of the Chesse*. Edited by Jenny Adams WILLIAM KUSKIN 411